

# PROGRAMA EDUCATIVO PARA INTÉRPRETES



DIRIGIDO A  
INTÉRPRETES PROFESIONALES  
CON MÁS DE TRES AÑOS DE EXPERIENCIA

Tres módulos  
80 horas cada uno

Programa Educativo  
de Intérpretes



UNIVERSIDAD  
ANA G. MÉNDEZ  
**UAGM**

## Módulo de formación: Interpretación Educativa especializada

Temas fundamentales:

- Accesibilidad
- El proceso de interpretación
- Mediación cultural
- La práctica profesional en el ámbito educativo

## Módulo de formación: Interpretación Médica especializada

Temas fundamentales:

- Organizaciones de atención de la salud
- Multiculturalidad y Diversidad
- Preparación ante una asignación
- Aplicación de decisiones éticas y profesionales
- Lenguaje e interpretación

## Módulo de formación: Interpretación Jurídica especializada

Temas fundamentales:

- Interacción con el personal de la corte
- Planificación de casos con el personal judicial
- Preparación lingüística para ayudar al participante sordo
- Preparación para casos que se encuentran típicamente



## INICIO DE LOS MÓDULOS

**Interpretación Educativa Especializada:**  
Febrero 2023

**Interpretación Médica Especializada:**  
Mayo 2023

**Interpretación Jurídica Especializada:**  
Agosto 2023

Totalmente online a través de la  
Plataforma Moodle

Asesoría por mentores con amplia  
trayectoria y reconocimiento profesional

Asistencia tecnológica sistemática



**Primer programa en  
Puerto Rico dirigido a  
intérpretes  
profesionales**

## REQUISITO:

### Ser intérprete profesional en Puerto Rico por más de tres años.

Los profesionales, con menos de tres años como intérpretes, serán entrevistados por un Comité.

### Deberá presentar como evidencia:

- Carta de empleo.
- Tres cartas de recomendación (al menos una debe ser de una persona sorda a la que brindó servicio).

**Acceda al cuestionario para solicitar la admisión al programa:**

**[Haga click aquí](#)**

FECHA LÍMITE PARA SOLICITAR LA ADMISIÓN AL PROGRAMA  
**30 de enero de 2023**

PR/Award Number: H160D210005  
Interpreter Educational Program  
Universidad Ana G. Méndez  
Recinto de Gurabo



Al concluir cada módulo, recibirán un certificado de:

- Florida Registry of Interpreters for the Deaf (FRID)
- Educación Continua de la Universidad Ana G. Méndez

Programa Educativo  
de Intérpretes



**Los participantes podrán desarrollar habilidades para cumplir con los más altos estándares profesionales**

**El Proyecto cubre el costo de la matrícula, la mentoría y los certificados**



**CONTÁCTENOS**

Dra. Karelín López Sánchez  
Directora Asociada

kalopez@uagm.edu  
(787) 743 - 7979 Ext. 4556